
БЭТТЕРИ-ПАРК-СИТИ
ЛЕТО
2024

ЧЕТВЕРГ, **02** МАЯ – СУББОТА, **04** МАЯ

ФЕСТИВАЛЬ СВЕТОВОГО ИСКУССТВА ILLUMINATION

19:30, БЕЛЬВЕДЕР ПЛАЗА

Погрузитесь в уникальный в своем роде фестиваль светового искусства под открытым небом вместе с **Illumination.nyc.** Посмотрите на Бэттери-Парк-Сити под другим углом, пообщайтесь с созданиями из света, потанцуйте под музыку диджеев под звездами и посмотрите несколько представлений-сюрпризов. Шоу завершится 4 мая тихой дискотекой на тематику «Звездных войн» при участии **QuietEvents**. Наушники предоставляются бесплатно; требуется удостоверение личности. Отсканируйте QR-код, чтобы зарегистрироваться.



Отсканируйте QR-код, чтобы узнать подробности

СУББОТА, **04** МАЯ

ДЕНЬ БЭТТЕРИ-ПАРК-СИТИ

11:00-12:00, РОКФЕЛЛЕР ПАРК ХАУС

Приглашаем всех исследователей-любителей! Присоединяйтесь к волонтерам по всему штату Нью-Йорк: скачивайте бесплатное приложение iNaturalist — и вы сможете узнать о разнообразии диких животных, населяющих Бэттери Парк Сити. Каждое наблюдение вносит свой вклад в документирование биоразнообразия БПС. Остановитесь у информационной стойки, чтобы узнать подробности и получить помощь!

ЧЕТВЕРГ, **09** МАЯ

STRINGS–ON–HUDSON: КВАРТЕТ NEBULOUS

18:30, БЕЛЬВЕДЕР ПЛАЗА

Nebulous — это традиционный струнный квартет по своему составу, но с далеко не обычным звучанием. Участники олицетворяют свою музыку, часто создают аранжировки и композиции-импровизации с космической атмосферой.



СУББОТА, **11** МАЯ

ЗАЙМЕМСЯ РЫБАЛКОЙ!

ПРАЗДНИК ЖИЗНИ БЭТТЕРИ-ПАРК-СИТИ В УСТЬЕ ГУДЗОНА

10:30, БЕЛЬВЕДЕРЕ ПЛАЗА

Присоединяйтесь к опытным рыболовам, чтобы порыбачить и узнать о жизни в реке Гудзон. Помогайте наблюдать и идентифицировать пойманную рыбу, благодаря чему мы сможем поделиться ценными данными с исследовательскими группами, которые следят за состоянием местных вод. Мероприятие также предусматривает арт-проект и прогулку на природе. Бонус: не пропустите живое выступление группы **Birds of a Feather**.

10:30-13:00 РЫБАЛКА ПО ПРИНЦИПУ «ПОЙМАЛ И ОТПУСТИЛ»
10:30: АРТ-ПРОЕКТ
11:00: СЕМЕЙНОЕ ШОУ
12:15:00 ПРОГУЛКА НА ПРИРОДЕ



ВОСКРЕСЕНЬЕ, **12** МАЯ

Отсканируйте QR-код, чтобы узнать подробности.

ПРАЗДНИК МИШПАХА! - НАСЛЕДИЕ, ГЕНЕАЛОГИЯ, И ПРАЗДНИК ИММИГРАНТОВ

10:00-17:00, МУЗЕЙ ЕВРЕЙСКОГО НАСЛЕДИЯ,
БЭТТЕРИ-ПЛЕЙС, 36

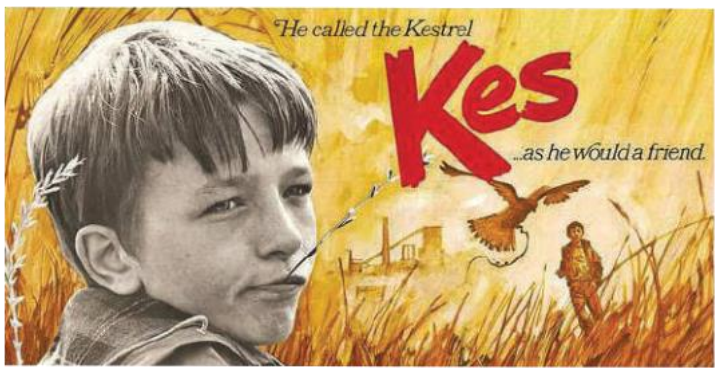
Узнайте о своих корнях на этом празднике, который отмечается на всей территории музея. Насладитесь музыкальными выступлениями, дискуссиями о генеалогии и истории иммиграции в США, мастер-классами по рассказыванию историй разных поколений, семейными мероприятиями и возможностью пообщаться с генеалогами, которые помогут вам изучить историю своей семьи. Дополнительную информацию можно найти на сайте: mjhnyc.org

Мероприятие стало возможным благодаря сотрудничеству с Музеем еврейского наследия — Живому памятнику Холокосту — и администрацией Бэттери-Парк-Сити.

ЧЕТВЕРГ, **16** МАЯ

ВОСПИТАТЕЛЬНЫЕ ФИЛЬМЫ: «КЕС»
19:00, РИВЕР ТЕРРАС, 6

В серии «Воспитательные фильмы» представлены проникновенные и ностальгические истории о взрослении. В фильме «Кес» (1969 г., режиссер Кен Лоуч) английский мальчик из рабочего класса проводит свободное время за уходом и обучением сокола. В программе бесплатный попкорн, а после просмотра состоится обсуждение.



ЧЕТВЕРГ, **23** МАЯ

STRINGS-ON-HUDSON: ЗВУЧАНИЕ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ

18:30, БЕЛЬВЕДЕР ПЛАЗА

Приглашаем вас на особенный концерт с участием лауреата «Латинской Грэмми», музыканта **Хорхе Глема**, играющего на куатро. Вместе с номинантами на премию «Грэмми» **Софией Рей** и **Сезаро Оросзко** трио соединит латиноамериканские традиции и футуризм в изящном, элегантном и постоянно меняющемся звучании.



ЧЕТВЕРГ, **30** МАЯ

ИНТЕРЛЮДИИ: STUDIO 245

18:30, БЕЛЬВЕДЕР ПЛАЗА.

В честь Месяца наследия американцев азиатского происхождения и выходцев из тихоокеанских островов присоединяйтесь к празднику азиатской культуры вместе со **Studio 245**, которая покажет и научит новейшим танцевальным движениям в стиле поп, которые не дают покоя всему миру.



ВТОРНИК, **28** МАЯ

БЕСЕДЫ ПО ВТОРНИКАМ: iNATURALIST И ФОНАРНИЦЫ: НАУКА НА ПРАКТИКЕ

13:00, РИВЕР ТЕРРАС, 6

Приглашаем на встречу с исследовательницей **Кэтрин Пулос**, которая использует фотографии, присланные на сайт iNaturalist, для изучения взаимоотношений между фонарницей и растениями в Нью-Йорке. Узнайте о ее исследовании и отправляйтесь в парки, чтобы узнать, как вы можете внести свой вклад в развитие этого ценного ресурса.

ПЯТНИЦА, **31** МАЯ

ТИХАЯ ДИСКОТЕКА В ЧЕСТЬ МЕСЯЦА ГОРДОСТИ

19:00-22:00, ТИРДРОП-ПАРК

В преддверии месяца гордости начните с танцевальной вечеринки в стиле «тихой дискотеки» с участием Gotham Cheer и диджеев из QuietEvents. Танцуйте под самые горячие ритмы в наушниках с подсветкой. Наушники бесплатны, требуется удостоверение личности.

ЧЕТВЕРГ, **06** ИЮНЯ

ИНТЕРЛЮДИИ: ISHMAEL LEVI & THE CHZN PHEW

18:30, БЕЛЬВЕДЕР ПЛАЗА

В честь месяца карибско-американского наследия выступят **Ishmael Levi & The Chzn Phew** – мощные исполнители в стиле регги и традиционной музыки. Они творят из любви к музыке и обладают невероятно красивыми голосами.



СУББОТА, **08** ИЮНЯ И ВОСКРЕСЕНЬЕ, **09** ИЮНЯ

Отсканируйте QR-код, чтобы узнать подробности.

ФЕСТИВАЛЬ «ОТ РЕКИ К РЕКЕ»

НЭТТИ ТРОГДОН + ХОЛЛИС БАРТЛЕТТ

МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА: FALLACIES

19:00, РОКФЕЛЛЕР ПАРК

Фестиваль «От реки к реке» был основан после событий 11 сентября с целью исцелить и воспеть жизнестойкость жителей Нью-Йорка через силу искусства. Насладитесь восхитительной, энергичной работой дуэта **Натти Трогдон** и **Холлис Бартлетт**, которые представят свою программу «Танцы в необычных местах», и присоединитесь к мастер-классу по общественному движению. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, посетите: LMCC.net/R2R

Представлено Советом по культуре Нижнего Манхэттена (LMCC), отмечающим 50-летие, совместно с администрацией Бэттери-Парк-Сити..



ЧЕТВЕРГ, **13** ИЮНЯ

ИНТЕРЛЮДИИ: ВИКТОР В. ГУРБО

18:30, БЕЛЬВЕДЕР ПЛАЗА

Виктор В. Гурбо, чтущий свои корни,и его группа из четырех человек создает оригинальные фолк-баллады, пронизанные духом американского стиля. Эта группа, получившая множество наград, отдает дань уважения канону американской песни и поэзии, и отличается грубым, блюзовым, звучанием, которое одновременно является классическим и современным.



СУББОТА, **15** ИЮНЯ

ДЕНЬ ЭМАНСИПАЦИИИ

14:00–17:00, РОКФЕЛЛЕРПАРК

День эмансипации зародился в 1865 году в Техасе. Ежегодное празднование Дня эмансипации в Бэттери-Парк-Сити предусматривает развлечения, художественные мероприятия и выступление группы **Juneteenth Legacy Project**, которая делится музыкой африканской диаспоры через призму темнокожих музыкантов с классическим образованием**. Федерация афроамериканских ковбоев** рассказывает исторические сводки и проводит конные прогулки (от 3 лет и старше). Насладитесь чтением Саны Батлер книги «Сахар плодов», удостоенной наград и основанной на разговорах с афроамериканцами, чьи родители родились до 1865 года. Узнайте о мечтах и решимости первых семей, выросших в условиях свободы. Поприветствуйте писателей и художников в книжной палатке и на художественной выставке (можно приобрести книги с автографами), а также сделайте свой собственный флаг и закладку на память о Дне эмансипации. Возьмите с собой лакомства и отдохните на лужайке.





ПЯТНИЦА, **21** ИЮНЯ

ШВЕДСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ЛЕТНЕГО СОЛНЦЕСТОЯНИЯ

17:00 - 21:00, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК

ПАРАДНЫЙ ВХОД: ЧЕМБЕРС СТРИТ И РИВЕР ТЕРРАС

Насладитесь ностальгическим празднованием летнего солнцестояния. Присоединяйтесь к оживленным танцам вокруг украшенного шеста. Сделайте венки из прекрасных цветов, символизирующих цветение в день солнцестояния в Швеции. Насладитесь праздничным парадом, играми для детей и шведскими деликатесами. В программе – традиционная музыка в исполнении **Пола Далина** и скрипачей из Американского шведского института в Миннеаполисе, танцы под руководством **Росса Саттера**, скандинавского фольклориста.

Представлено Генеральным консульством Швеции в Нью-Йорке и администрацией Бэттери-Парк-Сити.

CONSULATE GENERAL OF SWEDEN



ЧЕТВЕРГ, **27** ИЮНЯ

ПИКНИК В БПС

10:00–14:00, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК

Попрощайтесь со школой, пришло лето! Отпразднуйте это событие Днем пикника в Рокфеллер-Парке. Приглашаем семьи преодолеть полосу препятствий! Возьмите с собой обед для пикника и проведите день, участвуя в классических играх, мероприятиях с местными организациями и нашем ежегодном перетягивании каната. Кроме того, вас ждут ритмы от диджея Сюзан З. Энтони, игры на лужайке, водные игры и многое другое!

10:00–12:00: ПОЛОСА ПРЕПЯТСТВИЙ (требуется отказ от возражения)
10:30–14:00: ИГРЫ НА ЛУЖАЙКЕ
12:00–13:00: ПИКНИК В РОКФЕЛЛЕР-ПАРКЕ
13:00: ОТКРЫТИЕ ПАРК-ХАУС
13:30–14:00: ИГРЫ НА ПРИРОДЕ



ЧЕТВЕРГ, **27** ИЮНЯ

ВОСПИТАТЕЛЬНЫЕ ФИЛЬМЫ: 400 УДАРОВ

19:00, РИВЕР ТЕРРАС, 6

В серии «Воспитательные фильмы» представлены проникновенные и ностальгические истории о взрослении. В фильме «400 ударов» (1959 г., режиссер Франсуа Трюффо) молодой парень, оставшийся без внимания, начинает заниматься мелкой преступностью. В программе бесплатный попкорн, а после просмотра состоится обсуждение.

БЛЮЗ У РЕКИ

НАСЛАЖДАЙТЕСЬ БЛЮЗОВОЙ МУЗЫКОЙ МИРОВОГО КЛАССА НА ФОНЕ ЗАКАТА В РОКФЕЛЛЕР-ПАРКЕ! ВХОД В 18:30, DJ-СЕТ В 19:00, ШОУ В 19:30

ЧЕТВЕРГ, **11** ИЮЛЯ

LOS LOBOS

Музыка лауреатов премии «Грэмми» **Los Lobos** воплощает идею Америки как мультикультурной страны. В ней сочетается техано, сон-харочо и нортенью с фолком, кантри, рок-н-роллом и панком, что создает новое звучание, превосходящее сумму составляющих его частей. Вот уже более 50 лет эта группа из Восточного Лос-Анджелеса покоряет слушателей смелыми и разнообразными записями и легендарными живыми выступлениями.



ЧЕТВЕРГ, **18** ИЮЛЯ

HURRAY FOR THE RIFF RAFF

Алинда Ли Сегарра родилась и выросла в Бронксе, а затем сбежала в Новый Орлеан, где создала группу, играющую в стиле американского блюза, под названием Hurray for the Riff Raff. Их последний релиз, *The Past is Still Alive*, демонстрирует невероятную способность Сегарры передавать красоту и страдания, которыми преисполнена жизнь человека.



ЧЕТВЕРГ, **25** ИЮЛЯ

ЛИЛА ДЖЕЙМС

Что отличает признанную R&B и соул-исполнительницу **Лилу Джеймс**, так это ее бесстрашный подход к музыке. Она остается неизменной фигурой в R&B, по-прежнему возглавляя чарты. Ее дискографии качественной соул-музыки уже почти два десятилетия. Музыка Лилы — это постоянное напоминание о том, что значит быть человеком — любить, сожалеть и мечтать.



ЧЕТВЕРГ, **01** АВГУСТА

АБРАХАМ АЛЕКСАНДР

Альбом *Sea/Sons* от **Абрахама Александра** — это роскошное, соблазнительное произведение, где вы услышите завораживающий голос исполнителя, в котором есть и сладость, и терпкость, и гибкие переливы акустической гитары. Альбом звучит свежо и в нем сочетаются такие жанры, как фолк, поп-музыка, рок, R&B, госпел и даже электронная музыка. Все вместе они переплетаются в единое целое, которое одновременно оставляет теплое и прохладное послевкусие.



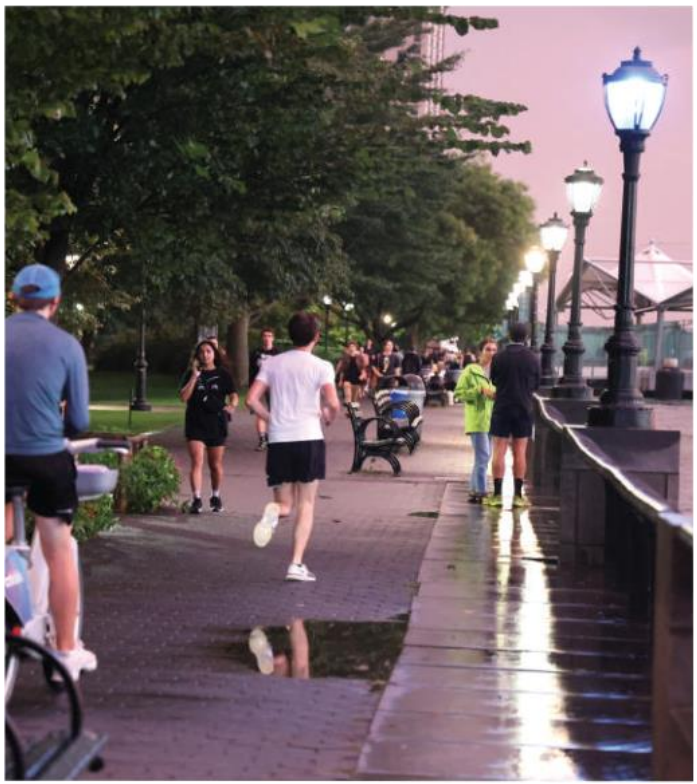
СУББОТА, **13 ИЮЛЯ**

СУББОТНИЙ СЕМЕЙНЫЙ МАСТЕР-КЛАСС: ДЕНЬ ГОРОДА У ВОДЫ

11:11, РОКФЕЛЛЕР ПАРК

Отсканируйте QR-код, чтобы узнать подробности.

День города у воды – это бесплатный праздник, организованный **Waterfront Alliance** и ее партнерами, чтобы привлечь людей к, на и в воду. Присоединяйтесь к празднованию в этом идеальном месте на берегу Гудзона и узнайте об охране окружающей среды, а также примите участие в художественном проекте.



СУББОТА, **13** ИЮЛЯ

ДЕРЕВЕНСКИЕ ТАНЦЫ: КОНТРДАНС

18:30, ЭСПЛАНАДА ПЛАЗА

Бруклинский контрданс – это разновидность деревенского народного танца с отличной живой музыкой и весельем. Каждый танец начинается с урока от ведущего и разбора простых движений. Хотя контрданс танцуют с партнером, приводить его с собой необязательно, ведь можно познакомиться с новыми людьми!



ПЯТНИЦА, **02** АВГУСТА

БИТВА ГРУПП

17:30, МЕМОРИАЛ ГОЛОДУ В ИРЛАНДИИ

Совместно со школой музыки и искусства Church Street School молодежные группы покажут свои выступления, которые будут оценивать профессионалы, чтобы получить шанс выиграть призы. Заинтересованные группы должны написать по электронной почте: tereza@churchstreetschool.org. для получения подробной информации.



СРЕДА, **07** АВГ.

ЛЕТНИЙ ДЕНЬ ДОНОРА

12:00 - 18:00, РИВЕР-ТЕРРАС, 6

Помогите пополнить сокращающиеся запасы на территории трех штатов. Весь процесс занимает менее часа, а один донор может спасти несколько жизней! Зарегистрируйтесь сегодня на: nybloodcenter.org

ПЯТНИЦА, **02** АВГУСТА

БИТВА ГРУПП

17:30, МЕМОРИАЛ ГОЛОДУ В ИРЛАНДИИ

Совместно со школой музыки и искусства Church Street School молодежные группы покажут свои выступления, которые будут оценивать профессионалы, чтобы получить шанс выиграть призы. Заинтересованные группы должны написать по электронной почте: tereza@churchstreetschool.org. для получения подробной информации.

Отсканируйте QR-код, чтобы узнать подробности.

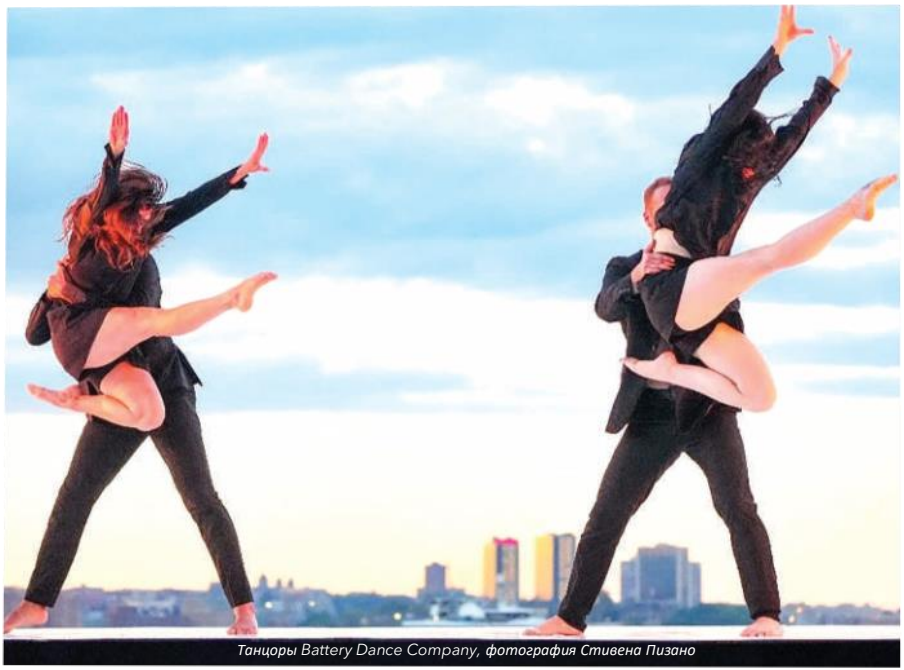
ПОНЕДЕЛЬНИК, **12** АВГ.

МОЛОДЕЖНЫЙ ТАНЦЕВАЛЬНЫЙ МАСТЕР-КЛАСС

18:00, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК

Battery Dance предлагает бесплатный 30-минутный 30-минутный танцевальный класс для детей 6-12 лет в рамках фестиваля Battery Dance празднования. Посетите сайт: batterydance.org для получения дополнительной информации о мастер-классах для всех возрастов в период с 11 по 17 августа.

Представлено Battery Dance в партнерстве с властями Бэттери Парк Сити.



Танцоры Battery Dance Company, фотография Стивена Пизано

ИНОГДА ПО ВТОРНИКАМ И ЧЕТВЕРГАМ

ТВОРЧЕСКИЕ БЕСЕДЫ: МОЗАИКИ «ОТРАЖЕНИЕ СПРАВЕДЛИВОСТИ»

18:00 и 18:30, ЭСПЛАНАДА ПЛАЗА

Экскурсия для всех возрастов по выставке «Отражение справедливости», созданной Джеймсом Яя Хаф. Дополнительные занятия под руководством художника.



ПО СРЕДАМ
01 МАЯ – **09** ОКТ.

ВЕЧЕРНЯЯ ЙОГА

18:00–19:00, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК, ПОЛЯНА С ЮЖНОЙ СТОРОНЫ

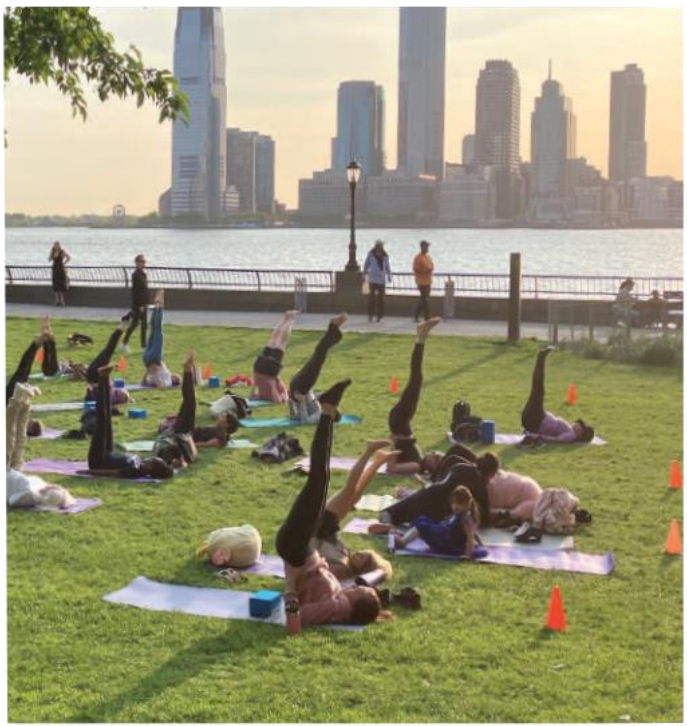
Намасте! Отдохните в конце дня и займитесь йогой на свежем воздухе. Погрузитесь в эту медитативную практику в окружении мирной ауры Гудзона. Укрепляйте тело и развивайте осознанность в непринужденной обстановке, пока ваш тренер будет вас направлять. Приветствуются участники любого уровня. Желательно использование собственного коврика, поскольку принадлежности предоставляются в порядке очереди. 19.06 занятий не будет.

ПО ПЯТНИЦАМ
10 МАЯ – **28** ИЮНЯ

ВЕЧЕРНЕЕ ПЕНИЕ

19:00-20:30, МЕМОРИАЛ ГОЛОДУ В ИРЛАНДИИ

Певица/автор песен **Терре Рош** ведет эту еженедельную программу пения на фоне заката над рекой Гудзон. Неважно, начинающий вы или опытный певец, певческий круг идеально подходит для мягких мелодий и здоровой гармонии. 21.06 занятий не будет.





ИНОГДА ПО СУББОТАМ
18 МАЯ, **08** ИЮНЯ, **20** ИЮЛЯ, **10** АВГ., **07** СЕНТ.

ИМПРОВИЗАЦИИ У РЕКИ ГУДЗОН

10:30–11:15, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК ХАУС

Ритмы и вибрации распространяются в воздухе во время этой субботней утренней программы игры на барабанах. Под руководством профессиональных барабанщиков окунитесь в атмосферу африканских барабанов, изучите техники и методы игры. Барабаны предоставляются, танцы приветствуются!

ИНОГДА ПО СУББОТАМ

МУЗЕЙ НЕБОСКРЕБОВ:

СЕМЕЙНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

10:30–12:00, БЭТТЕРИ-ПЛЕЙС, 39

Посетите сайт skyscraper.org/family_programs, чтобы зарегистрироваться и получить дополнительную информацию.

Отсканируйте QR-код, чтобы узнать подробности.

ИНОГДА ПО ПЯТНИЦАМ
17 МАЯ И **31** МАЯ

ПРОГУЛКИ С ЧТЕНИЕМ ПОЭЗИИ В БПС

10:00–11:00, ВСТРЕЧА В РОКФЕЛЛЕР-ПАРК-ХАУС.

Приветствуем всех любителей поэзии! Присоединяйтесь к прогулке и познавайте мир поэзии БПС. Каждую неделю мы находим поэтические места в городе и на природе. Читайте и обсуждайте! После встречи состоится развлекательное мероприятие для закрепления впечатлений.

11 МАЯ: Небоскребы из дерева: Праздник весны
25 МАЯ: Следующая остановка — Нью-Йорк! *Чтение вслух книги «Метро»*
08 ИЮНЯ: Территория касок: введение в строительство
22 ИЮНЯ: *Ларри заблудился в Нью-Йорке*: важность благоприятных условий для пешеходов в городах
28 ИЮНЯ, ПЯТНИЦА: Небоскребы — огромные дивы? Праздник гордости
13 ИЮЛЯ: «Гектор-архитектор», Андреа Бити
27 ИЮЛЯ: Архитектура для животных
10 АВГУСТА: Летнее небо
24 АВГУСТА: Поезда, автобусы, паромы... О, Боже! Возвращение в школу в Нью-Йорке

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

06 МАЯ – **17** ИЮНЯ

ВЕСЕННЕЕ НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ПТИЦАМИ

09:45, ЮЖНАЯ БУХТА

Какие птицы живут у вас во дворе? Присоединяйтесь к нам, чтобы узнать о наблюдении за птицами на экскурсиях для новичков, любителей и опытных птицеводов. Вместе мы исследуем парки БПС и посмотрим, что привлекает сюда городских птиц и удивительных перелетных птиц! Бинокли и определители предоставляются или можно взять свои. 27.05 занятий не будет.



ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

06 МАЯ – **28** ОКТ.

УТРЕННЯЯ МЕДИТАЦИЯ

9:45–10:15, РИВЕР ТЕРРАС, 6

Начните день с балансировки ума, тела и духа во время медитации под руководством инструктора. Эта известная практика снижает артериальное давление, уменьшает уровень стресса и укрепляет иммунную систему. 27.05, 2.09, 14.10 занятий не будет.

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

06 МАЯ – **28** ОКТ.

УПРАЖНЕНИЯ В ГРУППАХ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

10:30–11:30, МЕМОРИАЛ ГОЛОДУ В ИРЛАНДИИ

Укрепляйте все тело с помощью различных веселых упражнений. Повторяйте за тренером ритмичные движения и упражнения по аэробике, упражнения на равновесие и координацию, а также силовые тренировки. Присоединяйтесь к группе и занимайтесь под отличную музыку! 27.05, 02.09, 14.10 занятий не будет.

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

06 МАЯ – **17** ИЮНЯ

КРЕАТИВНОЕ ПИСАТЕЛЬСТВО

14–15:30, ГОРОДСКАЯ БИБЛИОТЕКА БЭТТЕРИ- ПАРК, НОРТ-ЭНД-АВЕНЮ, 175.

НУЖНА РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

Совместная инициатива с городской библиотекой Бэттери-Парк. Присоединяйтесь к еженедельным занятиям по писательскому мастерству под руководством автора и поэта **Джона Керли**. Участникам будет предложено использовать наблюдения как способ улучшить свой стиль письма. Нужна регистрация, пишите на почту: registration@bpca.ny.gov. 27.05 занятий не будет.



ПО ВТОРНИКАМ И ПЯТНИЦАМ

03 МАЯ – **29** ОКТ.

ЗУМБА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

10:30–11:30, МЕМОРИАЛЬНАЯ ПЛАЗА ИРЛАНДСКОГО ГОЛОДА.

Замаскированная тренировка! Изучите простые латиноамериканские танцы и поработайте над своим равновесием, координацией и диапазоном движений. Возьмите с собой друзей и приготовьтесь к увлекательным занятиям, небольшой силовой тренировке и веселому времяпрепровождению. 24.05, 05.07, 30.08, 11.10 занятий не будет.



ИНОГДА ПО ВТОРНИКАМ

21 МАЯ, **18** ИЮНЯ, **16** ИЮЛЯ

КНИЖНЫЙ КЛУБ БПС

13:00–14:00, РЕКТОР ПЛЕЙС, 200

Загляните в общественную комнату, чтобы обсудить хорошо зарекомендовавшие себя произведения. Во время каждой встречи будут представлены вопросы и темы для обсуждения, которые помогут читателям глубже проникнуться историей.

21 МАЯ, **«Страна молока и меда»,** Си Пэм Чжан
18 ИЮНЯ, **«Лишь краткий миг земной мы все прекрасны»**, Оушен Вуонг
16 ИЮЛЯ, **«Горничная Карнеги»**, Мари Бенедикт

ПО СРЕДАМ

01 МАЯ – **30** ОКТ.

ЗАРИСОВКА С НАТУРЫ НА ПРИРОДЕ

10:00–12:00, РЕКТОР-ПАРК ИСТ

Воспользуйтесь уникальной возможностью понаблюдать и зарисовывать человеческую фигуру в этом парке. Каждую неделю модель будет позировать для художников. Художник/педагог предложит конструктивные предложения и критический анализ. Материалы предоставляются. Также художники могут приносить свои любимые материалы. 19.06 занятий не будет.



ПО СРЕДАМ

01 МАЯ – **30** ОКТ.

РИСОВАНИЕ ПРИРОДЫ

14:00–16:00, РЕКТОР ПАРК ИСТ

Присоединяйтесь к нашему сообществу художников всех уровней мастерства, которых окружающий мир вдохновляет на творчество с применением материалов для рисования, пастели и акварели. Создавайте свои шедевры среди цветущих и меняющихся в зависимости от времени года садов БПС. Художник/педагог поделится идеями и инструкциями. Материалы предоставляются. Также можно приносить свои любимые материалы. 19.06 занятий не будет.

ПО ЧЕТВЕРГАМ

02 МАЯ – **31** ОКТ.

РУЧНЫЕ ПОДЕЛКИ

13:00–15:00, РЕКТОР ПЛЕЙС, 200

Наши открытые мастер-классы по рукоделию — это прекрасная возможность для пожилых людей проявить творческий подход, освоить новые навыки и пообщаться с другими во время групповых занятий и индивидуальных проектов. 04.07 занятий не будет.

Для получения дополнительной информации обращайтесь по электронной почте: 200rector@bpca.ny.gov .



ИНОГДА ПО ЧЕТВЕРГАМ

02 МАЯ – **30** МАЯ

ТРЕНИРОВКИ ПО ПИКЛБОЛУ

13:00–15:00, ЭСПЛАНАДА ПЛАЗА

Дойдите до самой сути! Изучите основные правила, удары и стратегию игры в пиклбол на тренировке под руководством инструктора. Снаряжение предоставляется или можно взять свое. Приветствуются игроки с любыми уровнями навыков. Нужна регистрация, пишите на почту: registration@bpca.ny.gov.

ПО ЧЕТВЕРГАМ

02 МАЯ – **31** ОКТ.

ПИКЛБОЛ

09:00–15:00, ЭСПЛАНАДА ПЛАЗА

Доказано, что пиклбол – захватывающее сочетание бадминтона и тенниса – укрепляет мышцы, сердечно-сосудистую систему и улучшает работу мозга. По четвергам сетка на Эспланад Плаза будет опущена, чтобы можно было играть в пиклбол в порядке живой очереди. 04.07 занятий не будет.



ЧЕТВЕРГ

06 ИЮНЯ -**11** ИЮЛЯ

УРОКИ ИГРЫ В МА-ДЖОН

10:00–12:00, РЕКТОР ПЛЕЙС, 200

Маджонг — это игра для четырех человек, требующая умения, стратегических навыков и удачи! Изучите правила и механику американского маджонга под руководством **Сьюзен Ричардс**. Предоставляются наборы для игры и несколько карточек, но рекомендуется принести с собой собственную карту. Нужна регистрация. Для получения информации и регистрации пишите на почту: registration@bpca.ny.gov. 04.07 занятий не будет.

ИНОГДА ПО ЧЕТВЕРГАМ И ПЯТНИЦАМ

16:00, МУЗЕЙ НЕБОСКРЕБОВ: ПЕШИЕ ЭКСКУРСИИ

Присоединяйтесь к пешим экскурсиям по разнообразным районам Бэттери-Парк-Сити. Узнайте о «Зеленых принципах», новаторской роли БПС в сертификации LEED, государственно-частном партнерстве в сфере развития города и открытия набережной Манхэттена для общественного доступа и отдыха.
Посетите сайт skyscraper.org, чтобы узнать начальное местоположение.

Представлено Музеем небоскребов в сотрудничестве с властями БПС.

ЮЖНЫЙ РАЙОН БПС
ЧЕТВЕРГ, **13** ИЮНЯ
ПЯТНИЦА, **21** ИЮНЯ
ДЕЛОВОЙ ЦЕНТР БПС
ЧЕТВЕРГ, **11** ИЮЛЯ
ПЯТНИЦА, **19** ИЮЛЯ
СЕВЕРНЫЙ РАЙОН БПС
ЧЕТВЕРГ, **08** АВГУСТА

Отсканируйте QR-код, чтобы узнать подробности.

ПО ПЯТНИЦАМ

03 МАЯ – **26** ОКТ.

ТАЙ ЧИ

8:30–9:30, ЭСПЛАНАДА ПЛАЗА

Улучшите равновесие, силу и концентрацию с помощью мягких упражнений. Виды и звуки реки создают безмятежный фон для древних плавных упражнений. Идеальный выбор для взрослых любого возраста. 24.05, 05.07, 30.08, 11.10 занятий не будет.

ПО СУББОТАМ

04 МАЯ – **25** ОКТ.

РИСОВАНИЕ В ПАРКЕ

10:00–12:00, ЮЖНАЯ БУХТА

Рисуйте акварелью или используйте пастель и другие материалы для рисования, чтобы запечатлеть волшебные виды на реку Гудзон и уникальный ландшафт Южной Бухты. Художник/педагог поможет участникам всех уровней и предоставит инструкции и критический анализ. Материалы предоставляются. Также художники могут приносить свои любимые материалы. 25.05, 06.07, 31.08, 12.10 занятий не будет.



ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

06 МАЯ – **26** АВГ.

ВОЗРАСТ 3-5 ЛЕТ: 15:00-15:30

ВОЗРАСТ 6-10 ЛЕТ: 15:45-16:30

РОКФЕЛЛЕР-ПАРК

Начните вторую половину дня с футбола! Отработайте основы паса, приема и стратегии игры с помощью веселых и сложных упражнений и упражнений для любого уровня подготовки. Заводите новых друзей, участвуя в занятиях по развитию навыков, направленных на поддержание равновесия, координацию, движение и осознанность. Требуется закрытая обувь. 27.05 занятий не будет.

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

06 МАЯ – **10** ИЮНЯ

КЛУБ ЮНЫХ НАТУРАЛИСТОВ

ДЛЯ 2–5 КЛАССОВ

15:30–17:00, РЕКТОР ПЛЕЙС, 200

НУЖНА РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

Исследуйте чудесные экосистемы Бэттери-Парк-Сити через призму натуралистов. Юные защитники окружающей среды в веселой и безопасной обстановке попрактикуются в наблюдении за дикой природой с помощью бинокля, освоят навыки ловли рыбы по принципу «поймал-отпусти» и определят местные растения. Ведение дневников о природе и другие интересные проекты дополнят исследование. Нужна регистрация, отправьте электронное письмо по адресу: Registration@bpca.ny.gov. 27.05 занятий не будет.

ПО ВТОРНИКАМ

07 МАЯ – **25** ИЮНЯ

БЕЙСБОЛ ДЛЯ ДЕТЕЙ

ВОЗРАСТ 3-5 ЛЕТ: 15:00-15:30

ВОЗРАСТ 6-10 ЛЕТ: 15:45-16:30

РОКФЕЛЛЕР-ПАРК

Развивайте координацию и баланс, тренируйтесь в ударах, ловле и игре в мяч! Практикуйте основы бейсбола с помощью веселых и сложных игр и упражнений для любого уровня подготовки. Требуется закрытая обувь.

ПО ВТОРНИКАМ

02 ИЮЛЯ – **27** АВГ.

ОЛИМПИАДА ДЛЯ ДЕТЕЙ

ВОЗРАСТ 3–5 ЛЕТ: 15–15:30

ВОЗРАСТ 6–10 ЛЕТ: 15:45–16:30

РОКФЕЛЛЕР-ПАРК

Этим летом дети смогут выиграть золото, участвуя в играх и мероприятиях, вдохновленных Олимпийскими играми! Тренируйте скорость, командную работу и стратегию игры с помощью веселых и сложных упражнений и упражнений для всех уровней подготовки. Заводите новых друзей, участвуя в занятиях по развитию навыков, направленных на поддержание равновесия, координацию, движение и осознанность. Требуется закрытая обувь.

ПО ВТОРНИКАМ
07 МАЯ – **29** ОКТ.

ДЕТСКИЙ САДОВОДЧЕСКИЙ КЛУБ ДЛЯ 6-10 ЛЕТ

15:15–16:45, РОКФЕЛЛЕР- ПАРК

НУЖНА РЕГИСТРАЦИЯ, К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

Откройте для себя удовольствие и преимущества ухода за садом. Сажайте однолетние и местные многолетние растения, а также принимайте участие в поливе, прополке, компостировании и других садоводческих мероприятиях. Узнайте, как наш устойчивый сад обеспечивает пищу для опыляющих насекомых и птиц. Веселые исследования природы и художественные проекты дополнят программу. Для детей, которые любят природу и любят пачкаться! Требуется регистрация, напишите на электронную почту: Registration@bpca.ny.gov

ПО ВТОРНИКАМ
07 МАЯ – **29** ОКТ.

ПАРТИИ В ШАХМАТЫ

15:30–17:00, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК

Играйте в популярную стратегическую игру, получая подсказки и советы от эксперта. Шахматы улучшают концентрацию, решение проблем и стратегическое планирование – а еще это весело! Для детей от 5 лет.



ПО СРЕДАМ

01 МАЯ – **30** ОКТ.

ИСКУССТВО В ТИРДРОП-ПАРК

15:30–17:00, ТИРДРОП-ПАРК

Исследуйте уникальную среду Тирдроп-Парк и занимайтесь творчеством в динамике. Преподаватели ведут индивидуальные и групповые проекты с использованием глины, коллажей, красок и многого другого. На основании нашей инициативы нулевых отходов, проекты, ориентированные на переработанные и повторно используемые материалы, вдохновят художников на творческий подход к нашему миру!

Предоставляются художественные принадлежности. Наденьте соответствующую одежду! Для детей от 5 лет и старше.

19.06 занятий не будет.

ПО ЧЕТВЕРГАМ

02 МАЯ – **24** ОКТ.

ТВОРЧЕСТВО В РОКФЕЛЛЕР-ПАРКЕ

15:30–17:00, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК ХАУС

Пробудите внутреннего художника! Присоединяйтесь к другим детям и творите в Парк-Хаус. Преподаватели ведут индивидуальные и групповые проекты с использованием глины, коллажей, красок и многого другого. На основании нашей инициативы нулевых отходов проекты с переработанными материалами вдохновят художников на творческий подход к миру! Материалы предоставляются. Наденьте соответствующую одежду! Для детей от 5 лет. 04.07 занятий не будет.





ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

06 МАЯ – **28** ОКТ.

ВРЕМЯ ИГР И ИСТОРИЙ В ПАРК ХАУС

10:30–11:45, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК ХАУС

Вниманию всех малышей! Игра – краеугольный камень раннего развития детей, а совместная игра – отличный способ создать сообщество детей младшего возраста и воспитателей. Бонус: оставайтесь, чтобы послушать истории! Взрослые участвуют в занятиях. 27.05, 2.09, 14.10 занятий не будет.



ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

06 МАЯ – **24** ЮНЯ

ЙОГА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ И ДЕТЕЙ

13:00–14:15, РИВЕР ТЕРРАС, 6

БЕСПЛАТНО: НУЖНА РЕГИСТРАЦИЯ.
К-СТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО.

Наслаждайтесь йогой в безопасной, благоприятной обстановке, изучайте позы и упражнения, подходящие для молодых родителей и малышей. Нужна регистрация, пишите на почту: registration@bpca.ny.gov

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

06 МАЯ – **28** ОКТ.

МУЗЫКА И СКАЗКИ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ

15:30–16:30, ТИРДРОП-ПАРК

Вниманию всех малышей! Интерактивное создание музыки, рассказывание историй и многое другое. Для малышей, умеющих ходить, детей дошкольного возраста и сопровождающих взрослых. Взрослые участвуют в занятиях. 27.05, 2.09, 14.10 занятий не будет.

ПО ВТОРНИКАМ

07 МАЯ – **29** ОКТ.

САДОВОДСТВО РАННЕЙ ВЕСНОЙ

10:30–11:15, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК

Великолепная возможность для маленьких садоводов и сопровождающих их взрослых взглянуть на мир глазами жука! Присоединяйтесь к нам, пока мы читаем истории о жизни на наших грядках, а затем отправляйтесь в Детский сад, чтобы поливать, копать и любоваться растениями и цветами вокруг нас! Вместе мы будем наблюдать за сменой времен года и узнаем об опылителях и других насекомых, которые помогают нашим растениям цвести. Садоводство – отличный способ научиться заботиться об окружающей среде.



ПО СРЕДАМ

08 МАЯ – **12** ИЮНЯ

КИНДИ-РОК

10:30-11:15, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК ХАУС

Наслаждайтесь живой музыкой от энергичных исполнителей, танцуйте и подпевайте всей семьей!



ПО ЧЕТВЕРГАМ

02 МАЯ – **31** ОКТ.

ТВОРЧЕСТВО С ДОШКОЛЬНИКАМИ

10:30–12:00, РОКФЕЛЛЕР-ПАРК ХАУС

Очень юные художники знакомятся с бумагой, глиной, красками и повседневными перерабатываемыми материалами, превращают их в шедевры творчества. Соответствующие возрасту проекты, представленные учителем рисования. Материалы предоставляются. Оденьтесь соответствующим образом! 4 июля занятий не будет.



РИВЕР ТЕРРАС, 6

Ривер Террас, 6 – это гибкое общественное пространство, которое можно арендовать для вечеринок, встреч, общественных мероприятий, семейных и праздничных собраний, деловых встреч и многого другого! Доступное для инвалидных колясок пространство площадью 2000 кв. футов имеет доступ с уровня улицы и большие окна, обеспечивающие естественное освещение и вид на парк и реку Гудзон.

Цены начинаются от 600 долларов за двухчасовое мероприятие, при этом учитывается час до мероприятия для подготовки и час после – для уборки. Требуется договор аренды. Заявки должны быть получены не менее чем за один месяц до запрашиваемой даты аренды.

Для получения дополнительной информации позвоните по номеру: 212-267-9700, доб. номер 9363 или напишите на электронную почту: 6riverterrace@bpca.ny.gov







РЕКТОР ПЛЕЙС, 200

ОБЩЕСТВЕННАЯ КОМНАТА

Общественная комната по адресу Ректор Плейс, 200 – это гибкое пространство площадью 600 кв. футов, которое можно арендовать для деловых и общественных встреч, а также небольших общественных, семейных и праздничных встреч.

Цены начинаются от 50 долларов в час. Требуется договор аренды. Заявки должны быть получены как минимум за месяц до желаемой даты аренды.

Для экскурсий, бронирования и получения дополнительной информации обращайтесь по телефону: 212-267-9700, доп. номеру 9363 или по электронной почте: 200Rector@bpca.ny.gov





СПОРТИВНЫЕ ПЛОЩАДКИ БПС

01 МАЯ – **31** АВГ.

ПОНЕДЕЛЬНИК – ПЯТНИЦА,
9:00-20:00
СУББОТА И ВОСКРЕСЕНЬЕ,
9:00-20:00

Расположены на Вест-стрит между улицами Мюррей и Уоррен. Открыты круглый год для групповых видов спорта. Чтобы подать заявку на получение доступа к спортивной площадке, посетите веб-сайт: www.bpca.ny.gov/apply/permits.



ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЦЕНТР В ШКОЛЕ STUYVESANT HIGH SCHOOL

Общественный центр — это доступное и удобное место для отдыха, спорта,

плавания и фитнеса.

Отсканируйте QR-код, чтобы узнать подробности.

ГОДОВОЙ АБОНЕМЕНТ

ВЗРОСЛЫЕ (18+)	199 дол.
ЖИТЕЛИ БЭТТЕРИ-ПАРК-СИТИ	179 дол.
МОЛОДЕЖЬ, ПОЖИЛЫЕ (62+), ВОЕННЫЕ	79 дол.
ЖИТЕЛИ БЭТТЕРИ-ПАРК-СИТИ (МОЛОДЕЖЬ, ПОЖИЛЫЕ (62+), ВОЕННЫЕ)	59 дол

ДНЕВНОЙ АБОНЕМЕНТ

ВЗРОСЛЫЕ	15 дол.
МОЛОДЕЖЬ, ПОЖИЛЫЕ (62+), ВОЕННЫЕ И ЖИТЕЛИ БЭТТЕРИ-ПАРК-СИТИ	10 дол.

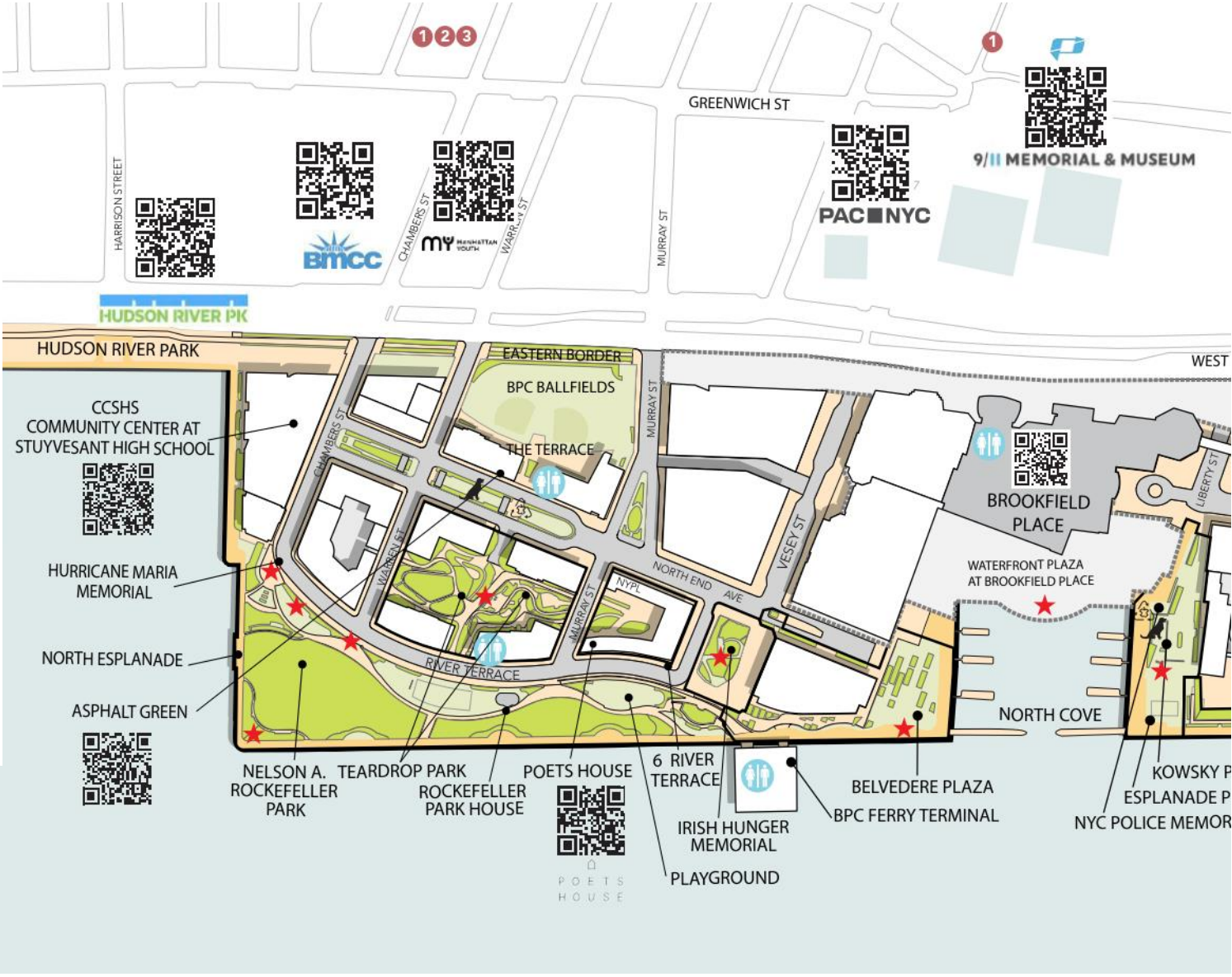
Для получения дополнительной информации посетите Общественный центр по адресу Чемберс-Стрит, 345, www.bpca.ny.gov или напишите по электронной почте: communitycenter@bpca.ny.gov.

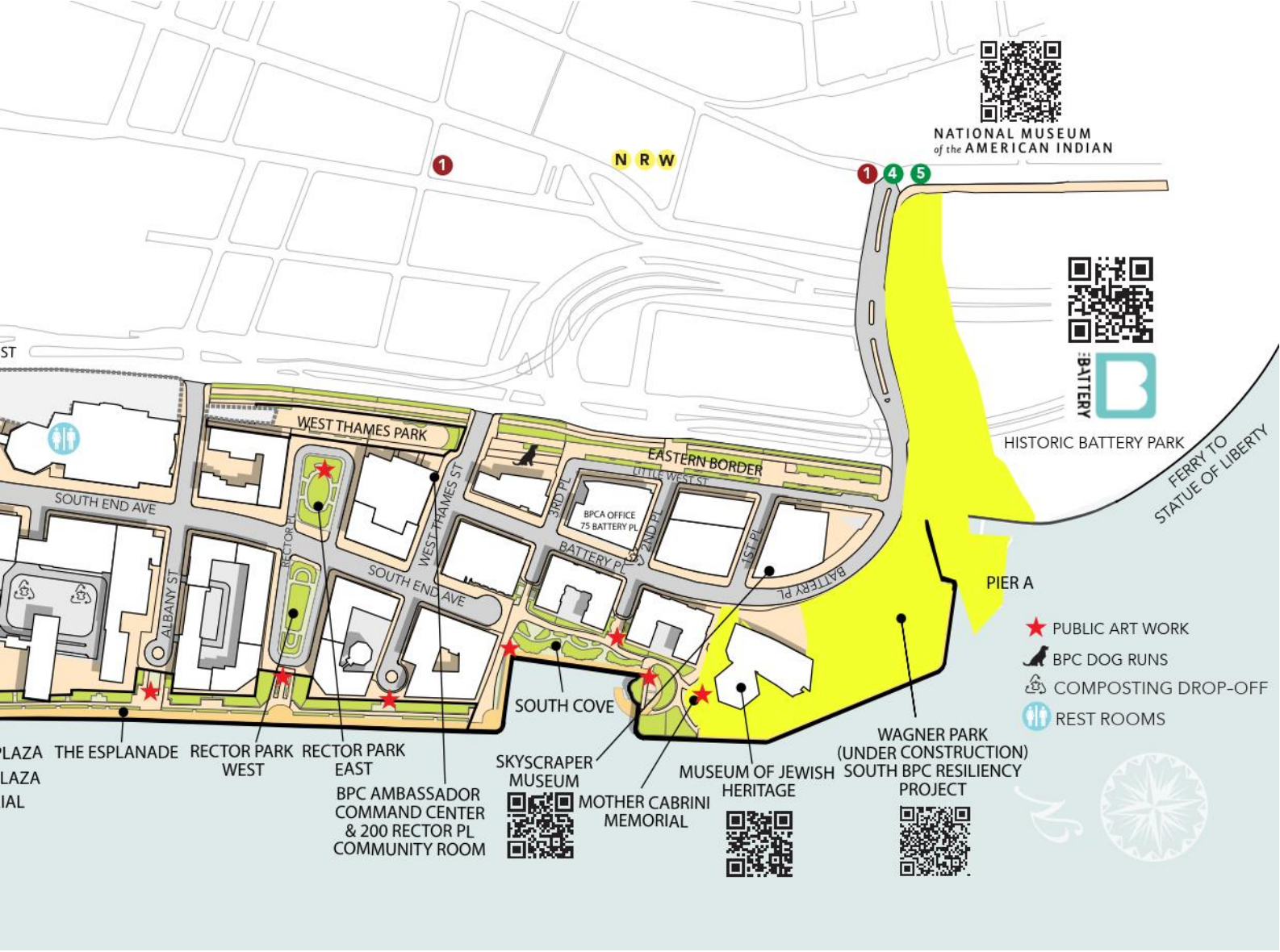






КАРТА БЭТТЕРИ-ПАРК-СИТИ




NATIONAL MUSEUM of the AMERICAN INDIAN
1
N R W
1 4 5
THE BATTERY
HISTORIC BATTERY PARK
FERRY TO STATUE OF LIBERTY
WEST THAMES PARK
EASTERN BORDER
LITTLE WEST ST
SOUTH END AVE
ALBANY ST
RECTOR PL
WEST THAMES ST
3RD PL
BPCA OFFICE
75 BATTERY PL
2ND PL
1ST PL
BATTERY PL
BATTERY PL
SOUTH END AVE
PIER A
PUBLIC ART WORK
BPC DOG RUNS
COMPOSTING DROP-OFF
REST ROOMS
SOUTH COVE
PLAZA
LAZA
IAL
THE ESPLANADE
RECTOR PARK WEST
RECTOR PARK EAST
BPC AMBASSADOR COMMAND CENTER & 200 RECTOR PL COMMUNITY ROOM
SKYSCRAPER MUSEUM
MOTHER CABRINI MEMORIAL
MUSEUM OF JEWISH HERITAGE
WAGNER PARK (UNDER CONSTRUCTION) SOUTH BPC RESILIENCY PROJECT

NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY.

Battery Park City Authority

75 Battery Place
New York, NY 10280
212-267-9700
www.bpca.ny.gov
facebook.com/batteryparkcityparks
twitter.com/bpca_ny
instagram.com/bpcparks
www.threads.net/@bpcparks

Необходимые удобства для граждан

Если гражданину с инвалидностью потребуются необходимые удобства для доступа к паркам, объектам или программам BPCA, он может связаться с координатором BPCA по Закону о правах американских граждан с ограниченными возможностями: Алексис Торрес Сид, телефон (212) 417-3181 или Alexis.TorresCid@bpca.ny.gov

Напечатано на 100% переработанной бумаге, не содержащей хлора, с использованием соевых и растительных чернил.